

ODLOČBA NADZORNEGA ORGANA EFTE

št. 167/08/COL

z dne 12. marca 2008

o domnevni nezakoniti državni pomoči podjetju Troms Tre AS (Norveška)NADZORNI ORGAN EFTE ⁽¹⁾ –

OB UPOŠTEVANJU Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽²⁾ in zlasti členov 61 do 63 Sporazuma ter Protokolov 3 in 26 k Sporazumu,

OB UPOŠTEVANJU Sporazuma med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča ⁽³⁾ ter zlasti členov 5 in 24 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

1. Postopek

Nadzorni organ Efte je z dopisom z dne 20. junija 2005 prejel pritožbo norveške pravne družbe Selmer ⁽⁴⁾ v imenu anonimne stranke v zvezi z domnevno nezakonito državno pomočjo podjetju Troms Tre AS ⁽⁵⁾, ki je proizvajalec različnih lesenih gradbenih proizvodov. Ta dopis je Nadzorni organ prejel in evidentiral 24. junija 2005 (dogodek št. 323812).

Nadzorni organ je z dopisom z dne 1. julija 2005 posredoval pritožbo norveškemu organom (dogodek št. 324515).

Norveški organi so z dopisom z dne 20. septembra 2005 odgovorili na obtožbe s trditvijo, da izpodbijana dokapitalizacija ni pomenila državne pomoči. Ta dopis je Nadzorni organ prejel in evidentiral 21. septembra 2005 (dogodek št. 334843).

Pritožnik je z dopisom z dne 21. novembra 2005 obvestil Nadzorni organ, da je podjetje Troms Tre 10. novembra 2005 razglasilo stečaj in da je sodišče 11. novembra 2005 imenovalo upravitelja stečajne mase. Pritožnik je trdil, da stečaj ni vplival na presojo vsebine pritožbe in je potrdil svojo pritožbo. Ta dopis je Nadzorni organ prejel in evidentiral 23. novembra 2005 (dogodek št. 351088).

⁽¹⁾ V nadaljnjem besedilu „Nadzorni organ“.

⁽²⁾ V nadaljnjem besedilu „Sporazum EGP“.

⁽³⁾ V nadaljnjem besedilu „Sporazum o nadzornem organu in sodišču“.

⁽⁴⁾ V nadaljnjem besedilu „pritožnik“.

⁽⁵⁾ V nadaljnjem besedilu „Troms Tre“.

Nadzorni organ je z dopisom z dne 10. februarja 2006 (dogodek št. 362331) norveškemu organom poslal zahtevo za dodatne informacije o stečajni masi in poteku stečajnega postopka.

Norveški organi so odgovorili z dopisom z dne 17. marca 2006, v katerem so Nadzorni organ obvestili, da stečajni postopek ne bo zaključen pred koncem leta 2006. Ta dopis je Nadzorni organ prejel in evidentiral 20. marca 2006 (dogodek št. 367142).

Nadzorni organ je z dopisom z dne 18. julija 2007 (dogodek št. 424054) norveškemu organom poslal novo zahtevo za informacije, da bi pridobil informacije o končanju stečajnega postopka. Poleg tega je Nadzorni organ zahteval informacije o kupcu premoženja podjetja Troms Tre in morebitnem ponovnem financiranju podjetja.

Norveški organi so z dopisom z dne 20. avgusta 2007 obvestili Nadzorni organ o izidu stečajnega postopka. Ta dopis je Nadzorni organ prejel in evidentiral 20. avgusta 2007 (dogodek št. 434867).

Pritožnik je z dopisom z dne 4. decembra 2007 umaknil pritožbo, predvsem na podlagi stečaja domnevnega prejemnika pomoči. Ta dopis je Nadzorni organ prejel in evidentiral 6. decembra 2007 (dogodek št. 456318).

2. Prejemnik domnevne pomoči

Podjetje Troms Tre je bilo ustanovljeno leta 1972 pod imenom Troms Treforedling. V pritožbi je podjetje opisano kot podjetje, dejavno v proizvodnji in prodaji gradbenih materialov, zlasti ivernih plošč za uporabo v gradbeništvu. Letni promet podjetja je bil med 55 in 65 milijoni NOK (približno 6,9 do 8,1 milijona EUR).

Večino delnic podjetja so imeli v lasti javni organi na različnih ravneh. Največji delničar je bila občina Troms, ki je bila lastnica približno 40 % delnic podjetja. Med druge delničarje so spadali občina Sørreisa, podjetje v državni lasti Statskog SF, Troms Kraft, podjetje za distribucijo električne energije v lasti občine Troms, in dve lokalni organizaciji za zasebne lastnike gozdov, skogeierforening Nord BA in Troms Skogselskap.

Podjetje Troms Tre je 10. novembra 2005 razglasilo stečaj. Dejavnosti podjetja niso ustvarjale dobička in podjetje je razglasilo, da ni sposobno odplačati svojih dolgov. Sodišče je 11. novembra 2005 za stečajno maso imenovalo upravitelja.

Stečajni postopek se je zaključil in podjetje je prenehalo delovati 28. marca 2007. Glede na končno poročilo o stečaju so bili premoženje, stroji in obrat podjetja decembra 2006 prodani eni od treh strank, ki so sodelovale v postopku javnega razpisa za odkup.

3. Opis domnevne državne pomoči

Po navedbah pritožnika je bila podjetju Troms Tre odobrena državna pomoč v obliki povečanja osnovnega kapitala podjetja. V skladu z informacijami, ki jih je predložil pritožnik, je bilo v času pritožbe deponiranih za 10 milijonov NOK delnic podjetja. Večino naložb so opravili javni investitorji in v skladu s pritožbo te niso bile opravljene po tržnih pogojih. Poleg tega je pritožnik trdil, da je podjetje načrtovalo še dodatno povečanje kapitala v obdobju 2006–2009.

4. Presoja

Prejemnik domnevne pomoči podjetje Troms Tre je prenehalo obstajati in njegovo premoženje je bilo prodano v okviru stečajnega postopka. Postopek stečaja se je zaključil leta 2007. Poleg tega je bilo na podlagi informacij, ki jih ima na voljo Nadzorni organ, premoženje podjetja prodano v odprtem postopku, ki ga je v skladu z norveško zakonodajo o stečajnem postopku vodilo sodišče.

Podjetje je torej prenehalo poslovati. Pod temi pogoji odločba Nadzornega organa o naravi pomoči zadevnih ukrepov in njihovi združljivosti s Sporazumom EGP ne bi imela nobenega stvarnega učinka ⁽¹⁾.

Ker je bilo poleg tega premoženje podjetja Troms Tre prodano v odprtem postopku, Nadzorni organ ugotavlja, da tudi če je bila podjetju Troms Tre dodeljena državna pomoč, ta pomoč nima več učinka izkrivljanja in ni koristila kupcu premoženja podjetja ⁽²⁾. Zato ni mogoča nobena izterjava pomoči, dodeljene podjetju Troms Tre ⁽³⁾.

Končno je Nadzorni organ seznanjen z dopisom pritožnika z dne 4. decembra 2007 (dogodek št. 456318), s katerim je bila pritožba umaknjena.

Glede na navedeno Nadzorni organ ugotavlja, da odločba o naravi pomoči zadevnih ukrepov in njihovi združljivosti s Sporazumom EGP ne bi imela nobenega stvarnega učinka. Zato nadaljevanje postopka iz dela II Protokola 3 k Sporazumu o nadzornem organu in sodišču glede teh ukrepov ne bi bilo smiselno.

5. Sklepna ugotovitev

Na podlagi zgoraj navedenega Nadzorni organ meni, da postopek zoper podjetje Troms Tre ne bi bil smiseln –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Postopek, sprožen v skladu s členom 10 dela II Protokola 3 k Sporazumu o nadzornem organu in sodišču glede domnevne nezakonite državne pomoči, dodeljene podjetju Troms Tre AS, je zaključen.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na Kraljevino Norveško.

Člen 3

Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno.

V Bruslju, 12. marca 2008

Za Nadzorni organ Efte

Per SANDERUD
Predsednik

Kurt JAEGER
Član kolegija

⁽¹⁾ Odločba Komisije z dne 25. septembra 2007 o ukrepih pomoči Španije za IZAR, zadeva C-47/2003, še ni objavljena, in Odločba Komisije z dne 9. novembra 2005 glede ukrepa Francije za *Mines de potasse d'Alsace*, zadeva C-53/2000, UL L 86, 24.3.2006, str. 20.

⁽²⁾ Glej na primer zadevo C-390/98, *H.J. Banks & Co. Ltd proti The Coal Authority in Secretary of State for Trade and Industry*, Recueil 2001, str. I-6117, odstavek 77, in zadevo C-277/00, *Nemčija proti Komisiji*, Recueil 2004, str. I-3925, odstavek 80.

⁽³⁾ Odločba Komisije z dne 25. septembra 2007 o ukrepih pomoči Španije za IZAR, zadeva C-47/2003, še ni objavljena v UL, in Odločba Komisije z dne 9. novembra 2005 glede ukrepa Francije za *Mines de Potasse d'Alsace*, zadeva C-53/2000, UL L 86, 24.3.2006, str. 20.